

SIEMENS

EQ500 integral connect TQ51...

Cafetieră

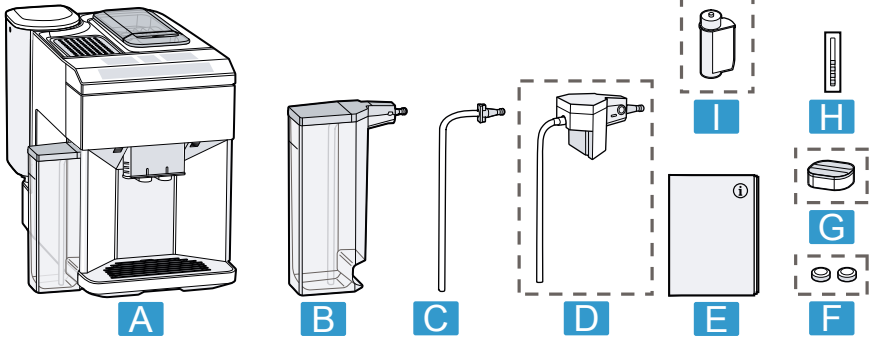


RO Manual de utilizare

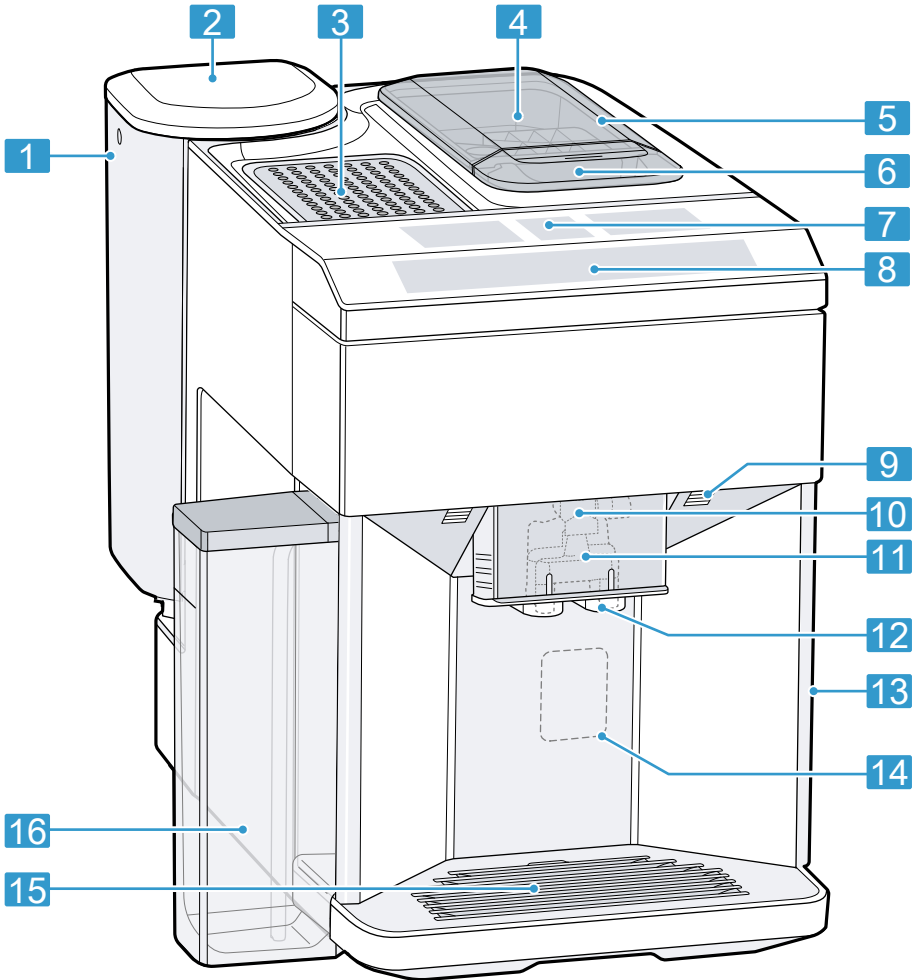
Siemens Home Appliances

Register your appliance on My Siemens and
discover exclusive services and offers.

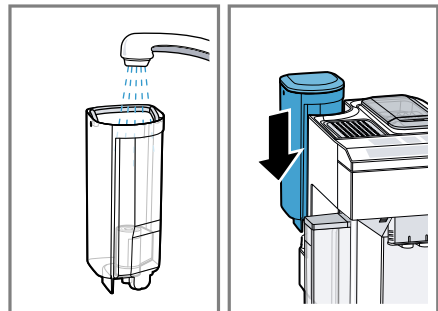
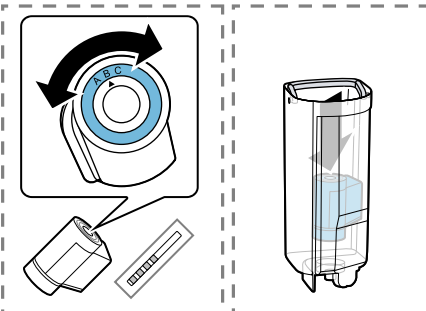
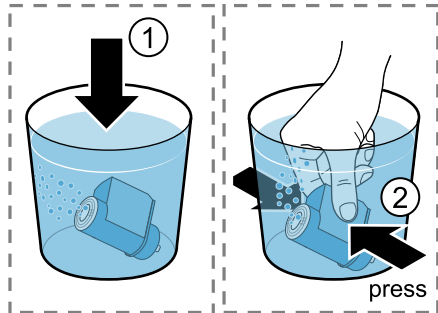
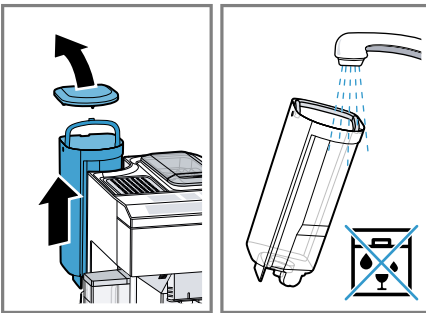
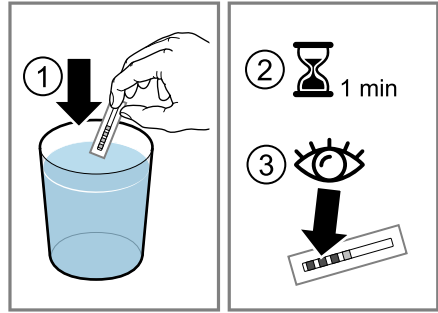
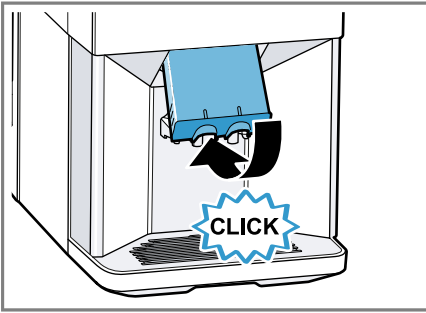
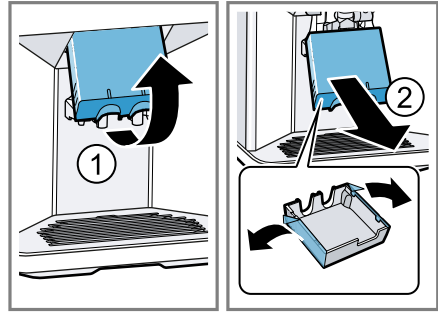
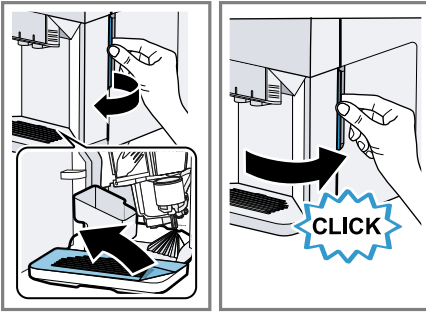




1

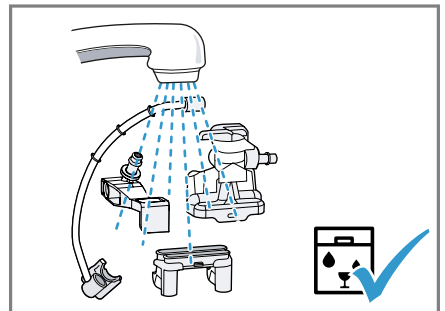
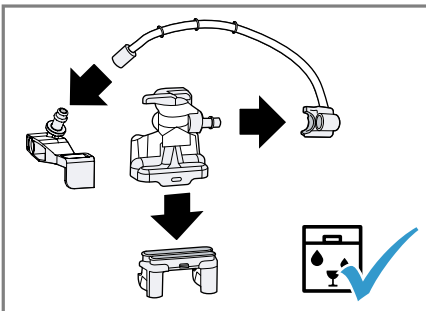
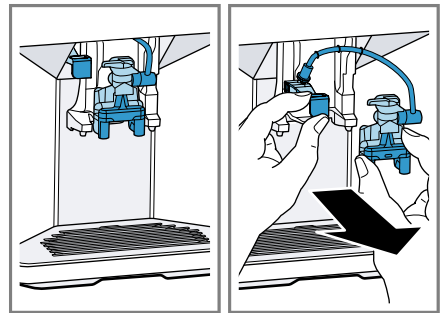
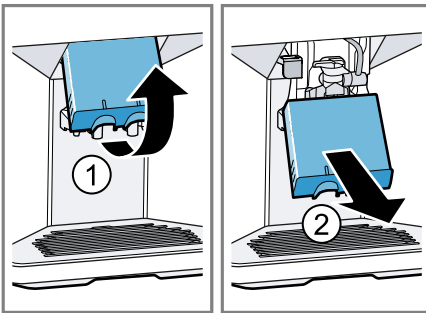
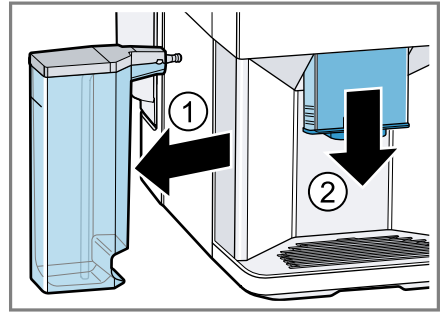
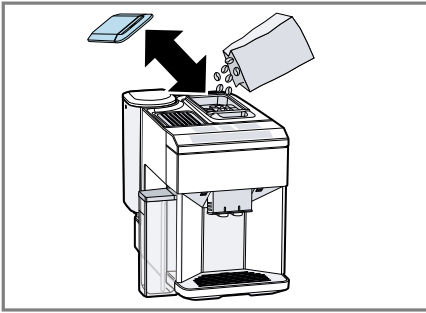
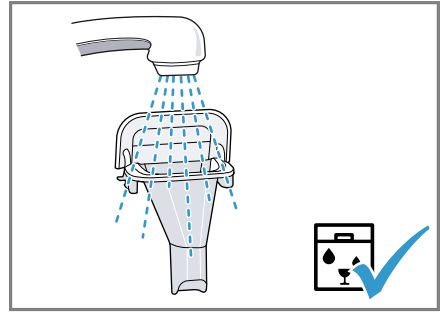
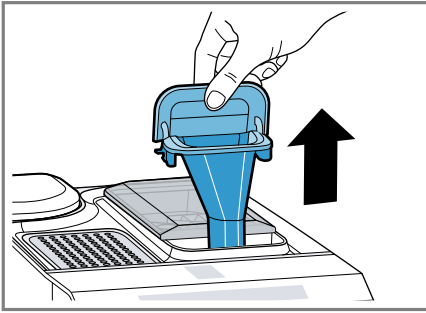


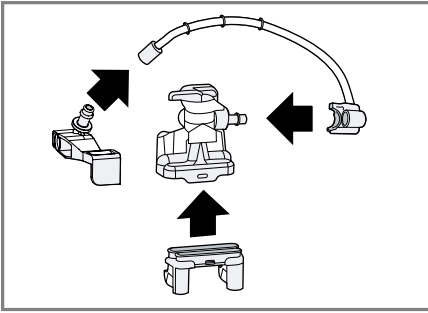
2



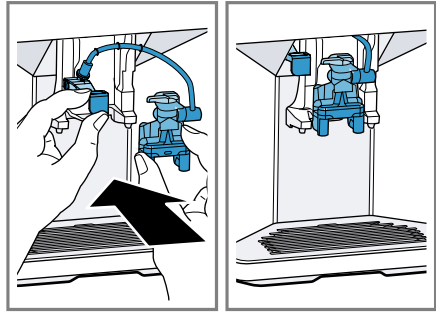
9

10

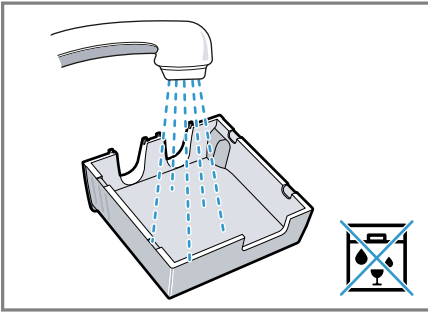




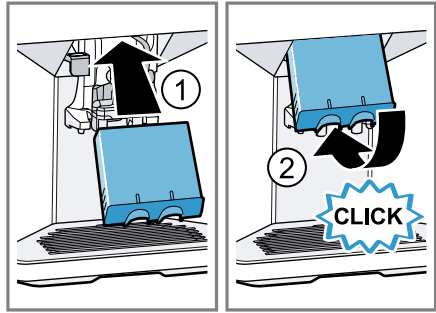
19



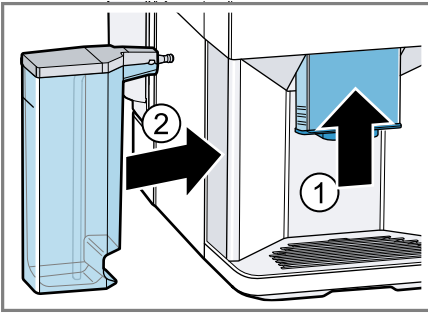
20



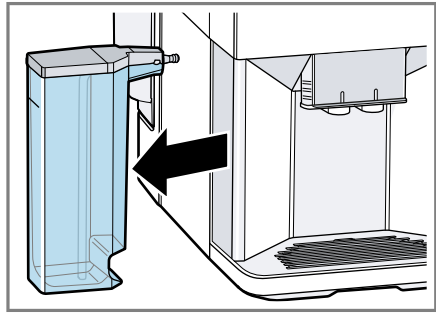
21



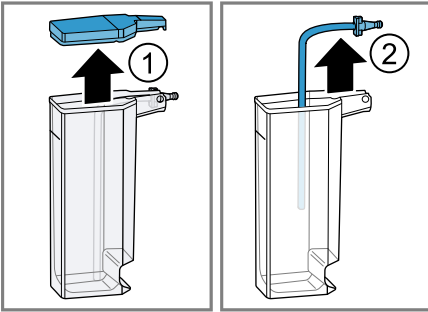
22



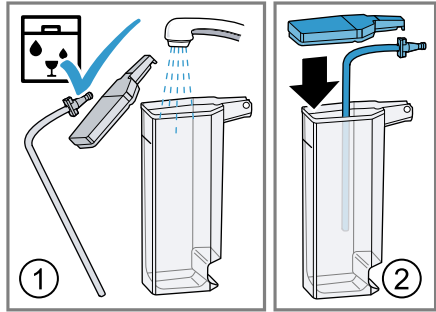
23



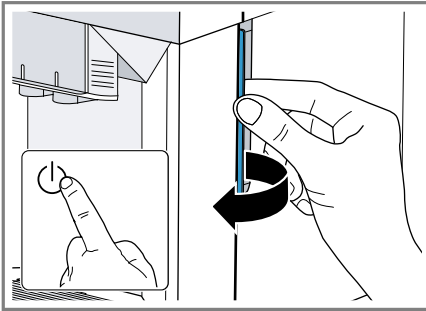
24



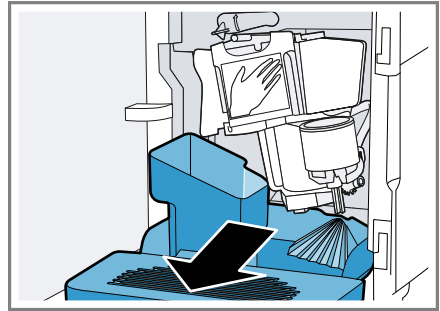
25



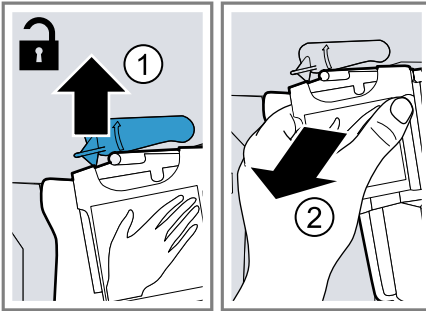
26



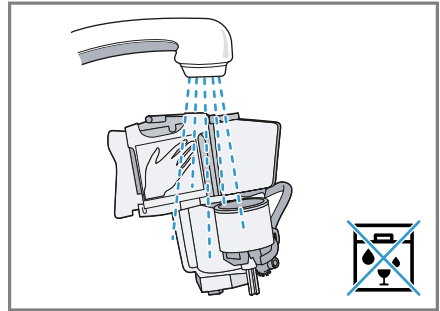
27



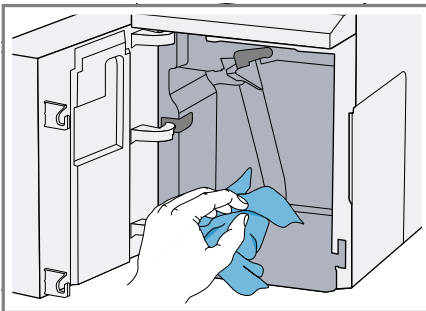
28



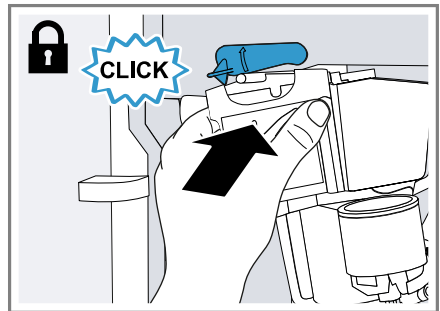
29



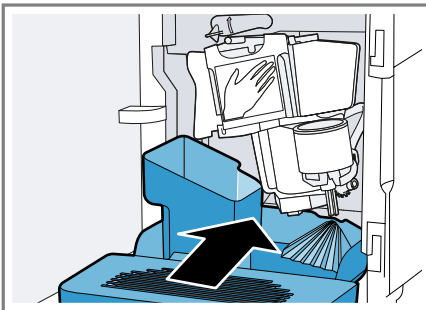
30



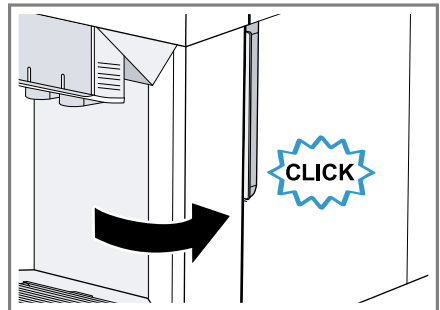
31



32



33



34

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați Ghidul utilizatorului digital.



Cuprins

1 Siguranța	9	8 Utilizarea de bază	19
1.1 Instrucțiuni generale	9	8.1 Porniți sau opriți aparatul	19
1.2 Utilizarea conform destinației	9	8.2 Debitarea băuturilor	19
1.3 Limitare a cerului de utiliza- tori	9	8.3 Debitarea băuturii cu cafea din boabe proaspete	20
1.4 Instrucțiuni de siguranță	10	8.4 Debitarea băuturii cu cafea din cafea măcinată	20
2 Protecția mediului și econo- misirea	13	8.5 Debitarea băuturilor cu spu- mă de lapte	20
2.1 Predarea la deșeuri a amba- lajului	13	8.6 Utilizați recipientul pentru lapte	21
2.2 Economisirea energiei	13	8.7 Debitarea băuturii cafea cu spumă de lapte	21
3 Instalarea și conectarea	13	8.8 Debitarea de băuturi specia- le	22
3.1 Pachetul de livrare	13	8.9 Debitare spumă de lapte	22
3.2 Instalarea și racordarea apa- ratului	13	8.10 Obținerea de apă fierbinte	22
4 Cunoașterea	14	8.11 Setări pentru băutură	23
4.1 Aparat	14	8.12 Râșniță	24
4.2 Panoul de comandă	14	9 Sistemul de siguranță împo- triva accesului copiilor	24
4.3 Display	14	9.1 Activarea siguranței împotri- va accesului copiilor	24
5 Prezentare generală băuturi	15	9.2 Dezactivarea sistemului de siguranță împotriva accesu- lui copiilor	24
6 Accesorii	15	10 Încălzirea ceștilor¹	25
7 Înainte de prima utilizare	16	10.1 Activarea și dezactivarea încălzirii ceștilor ¹	25
7.1 Pregătirea și curățarea apa- ratului	16	11 Home Connect	25
7.2 Determinarea durității apei	16	11.1 Instalarea aplicației Ho- me Connect	25
7.3 Prezentare generală a gra- delor de duritate a apei	17	11.2 Instalarea Home Connect	26
7.4 Filtrul de apă ¹	17		
7.5 Efectuarea primei puneri în funcțiune	18		
7.6 Instrucțiuni generale	18		

¹ În funcție de dotările aparatului

11.3	Setări Home Connect.....	26
11.4	Protecția datelor	27
12	Setările de bază	27
12.1	Modificarea setărilor de bază.....	27
12.2	Prezentare generală setări de bază.....	27
13	Curățare și îngrijire	29
13.1	Compatibilitatea cu mașina de spălat vase	29
13.2	Produse de curățare	30
13.3	Curățarea aparatului.....	30
13.4	Curățarea tăvii de picurare și a recipientului pentru zaț de cafea	31
13.5	Curățarea compartimentului pentru cafea măcinată	31
13.6	Curățarea sistemului pentru lapte.....	32
13.7	Curățarea recipientului pentru lapte	32
13.8	Curățați unitatea de fierbere..	32
13.9	Programe de service.....	33
14	Remediați defecțiunile	35
15	Transport, depozitare și eliminare	41
15.1	Activați protecția anti-îngheț ..	41
15.2	Predarea aparatului vechi	41
16	Serviciul clienți.....	41
16.1	Numărul de produs (Nr. E) și numărul de fabricație (FD).....	42
17	Date tehnice.....	42
18	Declarație de conformitate	42



1 Siguranța

Respectați următoarele instrucțiuni de siguranță.

1.1 Instrucțiuni generale

- Citiți cu atenție acest manual.
- Păstrați instrucțiunile, precum și informațiile producătorului în vederea utilizării ulterioare sau înmânării acestora următorului proprietar.
- Nu este permisă punerea în funcțiune a aparatului dacă acesta a fost deteriorat în timpul transportului.

1.2 Utilizarea conform destinației

Utilizați acest aparat numai:

- pentru a pregăti băuturi calde.
- în locuința proprie și în încăperi închise din mediul casnic.
- până la o înălțime de 2000 m deasupra nivelului mării.

1.3 Limitare a cercului de utilizatori

Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și/sau cunoștințe numai dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele care rezultă din aceasta.

Copiii nu trebuie lăsați să se joace cu aparatul.

Curățarea și întreținerea realizată de către utilizator nu trebuie făcută de copii, în afară de cazul în care ei au vârsta de 8 ani sau mai mult și sunt supravegheați.

Copiii mai mici de 8 ani trebuie ținuti la distanță de aparat și de cablul de alimentare electrică al acestuia.

1.4 Instrucțiuni de siguranță

⚠️ AVERTISMENT – Pericol de asfixiere!

Copiii se pot înfășura în ambalaj sau și-l pot trage pe cap, asfixiindu-se.

- ▶ Nu lăsați copii în apropierea ambalajului.
 - ▶ Nu lăsați copii să se joace cu materialul de ambalaj.
- Copii pot aspira sau înghiți piesele mici și se pot asfixia.
- ▶ Nu lăsați copii în apropierea pieselor mici.
 - ▶ Nu lăsați copii să se joace cu piesele mici.

⚠️ AVERTISMENT – Pericol de electrocutare!

Instalările executate incorect sunt periculoase.

- ▶ Aparatul se va conecta și utiliza numai conform datelor de pe plăcuța cu date tehnice.
- ▶ Aparatul se va racorda doar la o priză de curent alternativ cu împământare, instalată regulamentar.
- ▶ Sistemul de protecție a instalației de alimentare cu energie electrică a clădirii trebuie să fie instalat corect.

Un aparat deteriorat sau un cablu de alimentare de la rețea deteriorat este periculos.

- ▶ Nu utilizați niciodată un aparat deteriorat.
- ▶ Nu utilizați un aparat care are suprafața cu fisuri sau spartă.
- ▶ Nu trageți niciodată de cablul de alimentare electrică pentru a deconecta aparatul de la rețeaua de alimentare electrică. Scoateți întotdeauna din priză ștecherul cablului de alimentare electrică.
- ▶ Dacă aparatul sau cablul de alimentare electrică este deteriorat, scoateți imediat ștecherul din priză sau decuplați siguranța din cutia cu siguranțe.
- ▶ Contactați unitatea de service abilitată. → *Pagina 41*

Reparațiile executate incorect sunt periculoase.

- ▶ Numai personalul de specialitate are permisiunea de a efectua lucrări de reparații la nivelul aparatului.
- ▶ La reparația aparatului trebuie utilizate numai piese de schimb originale.

- ▶ Dacă se deteriorează cablul de racordare la rețea al acestui aparat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către serviciul său pentru clienți sau de către o persoană calificată în mod similar, pentru a evita pericolele.

Pătrunderea umidității în interiorul aparatului poate provoca electrocutări.

- ▶ Nu cufundați niciodată aparatul sau cablul de alimentare de la rețea în apă.
- ▶ Conectorul aparatului nu trebuie să intre în contact cu lichide.
- ▶ Utilizați aparatul numai în spații închise.
- ▶ Nu expuneți niciodată aparatul la căldură și umiditate excesive.
- ▶ Nu utilizați pentru curățarea aparatului aparate de curățat cu jet sub presiune sau cu jet de abur.

⚠ AVERTISMENT – Pericol de incendiu!

Aparatul se încinge.

- ▶ Ventilați suficient aparatul.
- ▶ Să nu utilizați niciodată aparatul într-un dulap.

Utilizarea unui cablu prelungitor de alimentare electrică sau a unui adaptor neadecvat este periculoasă.

- ▶ Nu utilizați prelungitoare sau blocuri de prize multiple.
- ▶ Utilizați numai adaptoare și cabluri de alimentare de la rețea care au fost avizate de producător.
- ▶ În cazul în care cablul de alimentare de la rețea este prea scurt și nu aveți la dispoziție un cablu de alimentare de la rețea mai lung contactați un atelier specializat în domeniul electric pentru a adapta instalația electrică din casă.

⚠ AVERTISMENT – Pericol de arsuri!

Unele piese ale aparatului se înfierbântă puternic.

- ▶ Să nu atingeți niciodată piesele înfierbântate ale aparatului.
- ▶ După utilizare lăsați piesele înfierbântate ale aparatului să se răcească înainte de a le atinge.

⚠ AVERTISMENT – Pericol de opărire!

Băuturile proaspăt preparate sunt fierbinți.

- ▶ Dacă este necesar, lăsați băuturile să se răcească.
- ▶ Evitați contactul pielii cu lichidele și aburii evacuați.

O pornire de la distanță nesupravegheată prin aplicația Home Connect poate conduce la opărirea unor terțe persoane.

- ▶ Nu introduceți mâna în timpul debitării băuturilor sub orificiul de evacuare a băuturii.
- ▶ A nu se lăsa la îndemâna persoanelor, în special a copiilor.

⚠ AVERTISMENT – Pericol de rănire!

O utilizare eronată a aparatului poate pune în pericol utilizatorul.

- ▶ Pentru a evita vătămări corporale utilizați aparatul exclusiv conform destinației prevăzute.

Pericol de strivire a degetelor la închiderea ușii aparatului.

- ▶ La închiderea ușii aparatului fiți atenți la degete.

Râșnița se rotește.

- ▶ Nu introduceți mâinile în râșniță.

⚠ AVERTISMENT – Pericol: Magnetism!

Aparatul conține magneți permanenți. Aceștia pot avea influență asupra implanturilor electronice, de ex. stimulator cardiac sau pompe de insulină.

- ▶ Persoanele cu implanturi electronice trebuie să păstreze o distanță de minimum 10 cm față de aparat.
- ▶ Respectați distanța minimă de 10 mm și cu rezervorul de apă scos.

⚠ AVERTISMENT – Pericol de afectare a sănătății!

În timpul procesului de filtrare, se poate ajunge la o ușoară creștere a conținutului de potasiu, care poate afecta pacienții cu dializă și persoanele cu o boală renală.

- ▶ În cazul unei boli renale sau al unei diete speciale cu conținut scăzut de potasiu, consultați un medic înainte de folosire.

Impuritățile din aparat pot periclita starea de sănătate.

- ▶ Respectați instrucțiunile de curățare și referitoare la igienă pentru aparat.

Apa din circuitul de apă caldă poate periclita sănătatea.

- ▶ Utilizați aparatul exclusiv cu apă potabilă proaspătă, rece, fără dioxid de carbon.

2 Protecția mediului și economisirea

2.1 Predarea la deșeurile a ambalajului

Ambalajele sunt ecologice și reciclabile.

- ▶ Eliminați componentele separat, în funcție de tipul acestora.

2.2 Economisirea energiei

Respectând aceste instrucțiuni, consumul electric al aparatului dumneavoastră va fi și mai scăzut.

Setați intervalul pentru deconectarea automată la cea mai mică valoare.

- ✓ Dacă aparatul nu este utilizat, acesta se va deconecta mai de vreme.
→ "Setările de bază", Pagina 27

Nu întrerupeți prematur prepararea băuturilor.

- ✓ Cantitatea încălzită de apă sau de lapte este folosită în mod optim.

Decalcificați cu regularitate aparatul.

- ✓ Depunerile de calcar măresc consumul de energie.

3 Instalarea și conectarea

3.1 Pachetul de livrare

După despachetare verificați ca livrarea să fie completă și ca toate piesele să nu prezinte eventuale deteriorări din transport.

Notă: În funcție de tipul de aparat, sunt incluse diferite accesorii. Aceste accesorii sunt marcate cu un cadru punctat.

→ Fig. 1

A	Cafetieră
B	Recipient pentru lapte
C	Furtun lapte
D	Adaptor pentru recipientul pentru lapte ¹
E	Instrucțiuni de utilizare
F	Tabletă de curățare ¹
G	Tabletă de decalcifiere ¹
H	Bandă de testare a durtății apei
I	Filtru de apă ¹

¹ În funcție de dotările aparatului

3.2 Instalarea și racordarea aparatului

ATENȚIE!

Pericol de deteriorare a aparatului. Aparatul poate fi deteriorat prin punerea în funcțiune necorespunzătoare.

- ▶ Utilizați aparatul numai în spații ferite de îngheț.
- ▶ Dacă aparatul a fost transportat sau depozitat sub 0 °C, așteptați 3 ore la temperatura camerei înainte de punerea în funcțiune.
- ▶ Așteptați aprox. 5 secunde după fiecare conectare.

1. Așezați aparatul pe o suprafață dreaptă, cu o capacitate portantă suficientă și impermeabilă.
2. Acest aparat poate fi racordat prin intermediul fișei la o priză cu contact de protecție instalată conform normelor.

4 Cunoașterea

4.1 Aparat

Aici găsiți o privire de ansamblu asupra componentelor aparatului dvs.

Notă: În funcție de tipul aparatului, sunt posibile diferențe de culoare și de detalii.










→ Fig. 2

1	Rezervor de apă
2	Capac rezervor de apă
3	Încălzirea ceștilor ¹
4	Capac de aromă
5	Recipient pentru boabe
6	Compartiment pentru cafea măcinată
7	Display
8	Panoul de comandă
9	Iluminare ceașcă ¹
10	Capac
11	Sistem lapte
12	Sistem de debitare
13	Ușa spațiului de fierbere
14	Plăcuță de identificare
15	Tavă pentru captare picături
16	Recipient pentru lapte

¹ În funcție de dotările aparatului

4.2 Panoul de comandă

Prin intermediul elementului de operare setați toate funcțiile aparatului dvs și primiți informații cu privire la stadiul de operare.

Simbol	Explicație
	Porniți sau opriți aparatul.
	Deschideți sau părăsiți meniul. Notă: Tastele din meniu sunt vizibile numai când meniul este deschis.
	Navigare în sus în meniu.
	Navigare în jos în meniu.
ok	Confirmare sau memorare în meniu.
	Revenirea la meniul anterior.
	Debitare pentru două căni.
	Selectați tăria cafelei.
	Reglarea cantității de umplere.
	Pornirea sau oprirea procesului.

4.3 Display

Display-ul afișează băuturile selectate, setările, posibilitățile de setare și mesajele privitoare la starea de funcționare.






Display-ul afișează informații suplimentare și pași de acțiune. Informațiile sunt ascunse după scurt de timp sau prin apăsarea unei taste. Etapele de acțiune sunt ascunse atunci când au fost finalizate.

Notă: Dacă limba de afișare nu este disponibilă corespunzător limbii țării dumneavoastră, selectați una din limbile de afișare existente, de exemplu, engleza.

5 Prezentare generală băuturi

Cu aparatul dvs. puteți prepara o varietate mare de diverse băuturi.

Selecție rapidă

Simbol	Denumire	Explicație	Categoria
	Espresso	Cafea concentrată. Se servește de preferință în cești mici, cu pereții groși. Preîncălziți ceștile înainte cu apă fierbinte.	→ "Debitarea băuturii cu cafea din boabe proaspete", Pagina 20 → "Debitarea băuturii cu cafea din cafea măcinată", Pagina 20
	Caffe Crema	Cafea cu un strat cremos sau o ceașcă mare de cafea preparată după metoda Espresso.	→ "Debitarea băuturii cu cafea din boabe proaspete", Pagina 20 → "Debitarea băuturii cu cafea din cafea măcinată", Pagina 20
	Cappuccino	Espresso cu lapte spumat. Se servește de preferință în cești mici.	→ "Debitarea băuturii cafea cu spumă de lapte", Pagina 21
	LatteMacchiato	Specialitate de cafea cu trei straturi: jos lapte cald, în mijloc Espresso și deasupra spumă de lapte. Se servește de preferință într-un pahar.	→ "Debitarea băuturii cafea cu spumă de lapte", Pagina 21
	Băuturi speciale	Debitarea altor băuturi.	→ "Debitarea de băuturi speciale", Pagina 22

Notă: Dacă aparatul este conectat la Home Connect puteți selecta și adapta în aplicația Home Connect băuturi suplimentare din coffeeWorld.

Pe display este afișată ultima băutură selectată din coffeeWorld. Puteți adapta și debita băutura de la aparat.

6 Accesorii

Utilizați accesorii originale. Acestea sunt adaptate pentru aparatul dumneavoastră.

Accesorii	Comerț	Unitatea de servicii abilitată
Tablete de curățare	TZ80001A	00312097
	TZ80001B	00312098
Tablete de decalcifiere	TZ80002A	00312094
	TZ80002B	00312095
Filtru de apă	TZ70003	17004340
Filtre de apă set de 3	TZ70033A	17005980
Lavetă din microfibră	-	00460770
Set de întreținere	TZ80004A	00312105
	TZ80004B	00312106
Adaptor pentru recipientul pentru lapte	TZ50001	17004535

7 Înainte de prima utilizare

Pregătiți aparatul pentru utilizare.

7.1 Pregătirea și curățarea aparatului

Îndepărtați foliile de protecție și curățați aparatul și componentele individuale. Respectați indicațiile ilustrate în ghidul în imagini de la începutul acestor instrucțiuni.

ATENȚIE!

Boabele nepotrivite pot bloca râșnița.

- ▶ Utilizați doar amestecuri de boabe de cafea pure, prăjite pentru automate de cafea espresso sau cafetiere.
- ▶ Nu folosiți boabe de cafea glasate.
- ▶ Nu folosiți boabe de cafea caramelizate.
- ▶ Nu folosiți boabe de cafea cu adosuri de zahăr.
- ▶ Nu introduceți cafea măcinată.

→ Fig. 3 - 26

Notă: Umpleți zilnic rezervorul de apă cu apă potabilă proaspătă, rece, fără dioxid de carbon.

Recomandare: Pentru a păstra calitatea în mod optim, depozitați boabele de cafea într-un loc răcoros și închis. Puteți păstra boabele de cafea în recipientul pentru boabe timp de mai multe zile, fără ca aroma să se piardă.

7.2 Determinarea durității apei

Este importantă setarea corectă a durității apei pentru ca aparatul dvs. să poată semnaliza la timp, că trebuie decalcificat. Puteți determina duritatea apei cu testerul anexat sau puteți întreba la sediul local de alimentare cu apă.

1. Scufundați pentru scurt timp testeurul în apa potabilă proaspătă de la robinet.
2. Lăsați banda de testare să se usuce.
3. Citiți pe banda de testare duritatea apei după 1 minut.

→ "Prezentare generală a gradelor de duritate a apei", Pagina 17

Notă: Dacă în casă există o instalație de dedurizare a apei, puteți seta "Water softening system".

Recomandări

- Puteți modifica setările în orice moment.[]
→ "Setările de bază", Pagina 27

- Dacă durezza apei este mai mare decât 21 °dH (3,8 mmol/l) puteți să umpleți rezervorul de apă cu apă filtrată în prealabil pentru a reduce depunerile de calcar în rezervorul de apă.

7.3 Prezentare generală a gradelor de duritate a apei

În tabel este prezentată atribuirea treptelor la gradele de duritate a apei.

Treapta	Reglare cu inel la filtrul INTENZA	grad de duritate măsurat în °dH	Grad total de duritate, în mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 ¹	C	22 - 30	> 3,8

¹ Setare din fabrică

7.4 Filtrul de apă¹

Cu ajutorul unui filtru de apă se reduce formarea depunerilor de calcar și se diminuează impurificarea apei. Conținutul de calcar al apei influențează aroma și crema cafelei. În partea inferioară a filtrului de apă BRITA INTENZA se află un inel de aromă. Pentru a regla treapta de aromă optimă pentru apa de la robinet, rotiți inelul de aromă.






Introduceți filtrul de apă și activați-l

ATENȚIE!

Posibile deteriorări ale aparatului din cauza depunerilor de calcar.

- ▶ Înlocuiți în timp util filtrul de apă.
- ▶ Înlocuiți filtrul de apă cel târziu după 12 luni.
- ▶ Țineți cont de mesajele de pe display.

Notă: Când pe display este afișat "Please replace or deactivate water filter in menu." înlocuiți filtrul de apă. Dacă nu introduceți un filtru nou selectați "Nu este filtru" și urmați instrucțiunile de pe display.

1. Scufundați filtrul de apă într-un pahar cu apă, și strângeți ușor părțile laterale până când nu mai apar bule de aer.
→ Fig. 8
2. Apăsați pe .
3. Cu  sau cu  "Filtru de apă" și apăsați pe **ok**.
4. Cu  sau cu  "Filtru nou" sau selectați "Înlocuiți filtrul" și apăsați pe **ok**.
5. **Notă:** Dacă nu introduceți un nou filtru, selectați "Nu este filtru" din setările de meniu.
Împingeți ferm filtrul de apă în rezervorul de apă.

¹ În funcție de dotările aparatului

ro Înainte de prima utilizare




6. Umpleți rezervorul cu apă rece până la marcajul „max” și apăsați pe **ok**.
 7. Scoateți rezervorul de lapte din stânga din aparat.
 8. Așezați un vas cu o capacitate de aprox. 1 l sub sistemul de debitare și apăsați pe **ok**.
- ✓ Filtrul se clătește și apare afișajul "Clătirea s-a încheiat".
 - ✓ Aparatul este pregătit pentru funcționare.




Recomandări

- Schimbați filtrul de apă și din motive de igienă.
- Cu un filtru de apă, trebuie să decalcificați aparatul mai rar.
- Clătiți filtrul de apă introdus înainte de utilizare, prin debitarea unei cești de apă fierbinte, dacă nu ați folosit aparatul pentru o perioadă lungă de timp, de exemplu, dacă ați fost în vacanță.
- Puteți procura filtrele de apă din comerț sau de la unitatea de servicii abilitată.
→ "Accesorii", Pagina 15

7.5 Efectuarea primei puneri în funcțiune

După conectarea la sursa de alimentare cu curent efectuați setările necesare pentru prima punere în funcțiune. Prima punere în funcțiune apare la prima pornire sau după resetarea la setările din fabrică.

1. Porniți aparatul cu .
- ✓ Pe display este prezentată limba presetată.
2. Apăsați pe  sau pe  până când pe display se afișează limba dorită.
3. Apăsați pe **ok**.

4. Determinarea durității apei.
5. Apăsați pe **ok**.
6. Pentru a seta duritatea apei, apăsați  sau .
7. Apăsați pe **ok**.
8. Curățați și umpleți rezervorul de apă.
9. Apăsați pe **ok**.
10. Pentru mai multe informații scanați codul QR¹.
11. Pentru a introduce acum un filtru de apă apăsați pe **ok**.
12. Pentru a introduce mai târziu un filtru de apă apăsați pe .
13. Umpleți recipientul pentru boabe.
14. Apăsați pe **ok**.
15. Apăsați pe **ok**.
- ✓ Aparatul clătește și este pregătit pentru funcționare.

Recomandare: Puteți modifica setările în orice moment.▯

→ "Prezentare generală setări de bază", Pagina 27

7.6 Instrucțiuni generale

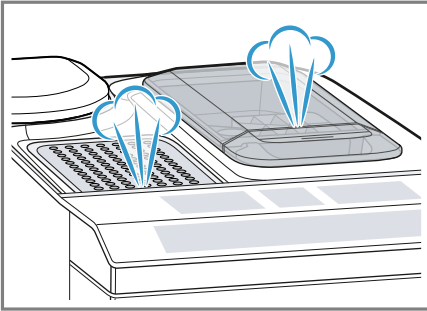
Respectați indicațiile pentru a putea utiliza aparatul în mod optim.

Observații

- Aparatul este programat din fabrică cu setări standard, necesare pentru o funcționare optimă.
- Rășnița este setată din fabrică pentru o funcționare optimă. În cazul în care cafeaua este distribuită doar în picături sau este prea subțire și are prea puțină cremă, puteți ajusta setarea rășniței în timp ce aceasta funcționează.
→ "Setarea gradului de măcinare", Pagina 24

¹ În funcție de dotările aparatului

- Pe orificiile de aerisire și pe capacul compartimentului pentru tablete se pot forma picături de apă în timpul funcționării.
- Dacă nu utilizați aparatul un anumit timp, acesta se deconectează automat. Puteți modifica durata de preparare din cadrul setărilor de bază. → *Pagina 27*
- Este posibil să iasă abur din aparat din motive tehnice.




- Prima băutură nu are încă aroma completă atunci când:
 - utilizați aparatul pentru prima dată.
 - ați executat un program de service.
 - nu ați utilizat aparatul o perioadă îndelungată.

Nu consumați băutura.

Recomandare: Veți obține constant o cremă fină după ce ați pus în funcțiune aparatul și ați preparat câteva cești.

8 Utilizarea de bază

8.1 Porniți sau opriți aparatul

- ▶ Porniți sau opriți aparatul cu . La pornire pe display este afișată sigla Siemens. Aparatul se clătește automat atunci când este pornit și oprit. Atunci când este oprit, aparatu-

tu elimină aburul în tava de picurare pentru curățare. În timpul procesului de clătire pe display este afișată o picătură. Dacă aparatul este încă cald atunci când este pornit sau dacă nu a fost preparată nicio băutură înainte de a fi oprit, aparatul nu va efectua clătirea.

8.2 Debitarea băuturilor

Aflați cum vă puteți pregăti o băutură la alegere.

AVERTISMENT **Pericol de opărire!**

Băuturile proaspăt preparate sunt fierbinți.

- ▶ Dacă este necesar, lăsați băuturile să se răcească.
- ▶ Evitați contactul pielii cu lichidele și aburii evacuați.

Recomandări

- Puteți selecta băutura care o doriți direct prin tastele de selectare rapidă. Pe display vă sunt prezentate băutura și setările curente.
- Pe lângă băuturile care le puteți debita prin tastele de selectare rapidă puteți debita de la aparat și alte băuturi.
→ *"Debitarea de băuturi speciale", Pagina 22*
- Puteți adapta băutura la gustul dvs. individual.
→ *"Setări pentru băutură", Pagina 23*

Observații

- Dacă în timp de cca. 5 secunde nu se modifică nicio setare, aparatul părăsește automat modul de setare. Setările se memorează automat.
- La unele setări cafeaua se pregătește în mai multe etape. Așteptați finalizarea întregului proces.

8.3 Debitarea băuturii cu cafea din boabe proaspete

1. Așezați ceașca preîncălzită sub sistemul de debitare.
 2. Apăsăți simbolul pentru o băutură cu cafea fără lapte.
 - ✓ Pe display sunt prezentate băutura și setările curente.
→ "Setări pentru băutură", Pagina 23
 3. Dacă este necesar, modificați setările:
 - Pentru adaptarea cantității de umplere, apăsați pe .
→ "Reglarea cantității de umplere", Pagina 23
 - Pentru a adapta tăria cafelei, apăsați pe .
→ "Reglarea tăriei cafelei", Pagina 23
 4. Apăsăți pe /.
- Boabele de cafea se rășnesc proaspăt pentru fiecare proces de infuzare.
- ✓ Cafeaua se fierbe și curge apoi în ceașcă.

Recomandări

- Puteți încheia înainte debitarea cu /.
- Aflați cum puteți debita băuturile cu cafea cu lapte.
→ "Debitarea băuturilor cu spumă de lapte", Pagina 20

8.4 Debitarea băuturii cu cafea din cafea măcinată

ATENȚIE!

Compartiment pentru cafea măcinată se poate înfunda.

- ▶ Nu folosiți boabe de cafea.
- ▶ Nu folosiți cafea solubilă.
- ▶ Ștergeți cu o pensulă moale resturile de pulbere de cafea în compartimentul pentru cafea măcinată.

Notă

La prepararea cu cafea măcinată sunt disponibile următoarele selecții:

- Două căni în același timp
 - Tărie
 - "doubleshot"
1. Așezați ceașca preîncălzită sub sistemul de debitare.
 2. Apăsăți simbolul pentru băutura dorită.
 3. Apăsăți pe atât de des până când pe display este afișat "Cafea măcinată".
 4. Deschideți compartimentul pentru cafea măcinată.
 5. Umpleți cu cafea măcinată cu maxim 2 măsuri de cafea rase, max. 12 g.
 6. Închideți compartimentul pentru cafea măcinată.
 7. Apăsăți pe /.
- ✓ Cafeaua se fierbe și curge apoi în ceașcă.

Recomandări

- Puteți încheia înainte debitarea cu /.
- Dacă doriți să debitați o altă băutură cu cafea măcinată repetați procedura.
- Umpleți cafeaua măcinată mereu cu scurt timp înainte de prepararea băuturii.

8.5 Debitarea băuturilor cu spumă de lapte

Cu aparatul dvs. puteți debita băuturi cu cafea cu spumă de lapte.

AVERTISMENT

Pericol de arsuri!

Sistemul pentru lapte se încălzește puternic.

- ▶ Nu atingeți niciodată sistemul pentru lapte fierbinte.

- ▶ Lăsați sistemul pentru lapte să se răcească înainte de a-l atinge.

ATENȚIE!

Reziduurile de lapte se pot usca și sunt dificil de îndepărtat.

- ▶ Sistemul de lapte se curăță după fiecare folosire.

Recomandări

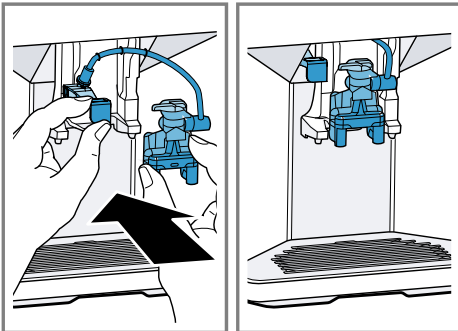
- De asemenea, puteți folosi băuturi pe bază de plante în loc de lapte, de exemplu cele din soia.
- Calitatea spumei din lapte depinde de felul laptelui utilizat sau al băuturii pe bază de plante utilizate.

8.6 Utilizați recipientul pentru lapte

Recipientul pentru lapte a fost conceput special pentru acest aparat. Utilizați recipientul pentru lapte exclusiv în gospodăria dvs. și pentru depozitarea laptelui în frigider.

Notă

Conectați recipientul de lapte numai dacă sistemul de lapte cu adaptorul și furtunul sunt montate în sistemul de debitare.

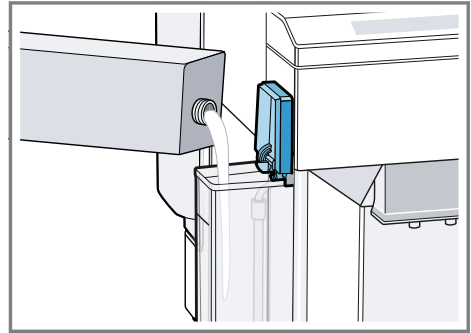


1. Deschideți capacul.
2. Umpleți cu lapte.
3. Închideți capacul.

4. Introduceți rezervorul de lapte în stânga în aparat.
- ✓ Recipient pentru lapte se înclichează.


Recomandare

Rabatați capacul recipientului pentru lapte în sus pentru a adăuga lapte în timpul debitării băuturii.



8.7 Debitarea băuturii cafea cu spumă de lapte

Cerințe

- Recipientul pentru lapte este racordat.
 - Recipientul pentru lapte este umplut cu suficient lapte.
1. Așezați ceașca preîncălzită sub sistemul de debitare.
 2. Apăsați simbolul pentru o băutură cu cafea cu lapte.
- ✓ Pe display sunt prezentate băutura și setările curente.
→ "Setări pentru băutură", Pagina 23
3. Dacă este necesar, modificați setările:
 - Pentru adaptarea cantității de umplere, apăsați pe .
 - "Reglarea cantității de umplere", Pagina 23

ro Utilizarea de bază

- Pentru a adapta tăria cafelei, apăsați pe ☉.
→ "Reglarea tăriei cafelei",
Pagina 23
 - Utilizați compartimentul pentru cafea măcinată.
→ "Debitarea băuturii cu cafea din cafea măcinată", Pagina 20
4. Apăsați pe ▷/□.
- ✓ Băutura se prepară și curge apoi în ceașcă.
 - ✓ Sistemul pentru lapte se curăță automat după pregătire cu un jet de abur scurt.

Recomandare: Dacă doriți să opriți prematur debitarea, apăsați tasta ▷/□. Dacă doriți să opriți complet debitarea, apăsați tasta ☹.

8.8 Debitarea de băuturi speciale

Pe lângă băuturile care le puteți debita prin tastele de selectare rapidă puteți debita de la aparat și alte băuturi.

- ▶ Apăsați pe ☉ în mod repetat.
→ "Prezentare generală băuturi",
Pagina 15

8.9 Debitare spumă de lapte

⚠ AVERTISMENT

Pericol de arsuri!

Sistemul pentru lapte se încălzește puternic.

- ▶ Nu atingeți niciodată sistemul pentru lapte fierbinte.
- ▶ Lăsați sistemul pentru lapte să se răcească înainte de a-l atinge.

Cerințe

- Recipientul pentru lapte este racordat.
 - Recipientul pentru lapte este umplut cu suficient lapte.
1. Așezați ceașca preîncălzită sub sistemul de debitare.

2. Apăsați pe ☉ atât de des până când pe display este afișat "Spumă de lapte".
3. Dacă este necesar, modificați setarea:
- Pentru adaptarea cantității de umplere, apăsați pe ☉.
 - "Reglarea cantității de umplere", Pagina 23
4. Apăsați pe ▷/□.
- ✓ Spuma de lapte se scurge prin sistemul de debitare.
5. Pentru a opri prematur debitarea, apăsați ▷/□.

8.10 Obținerea de apă fierbinte

⚠ AVERTISMENT

Pericol de arsuri!

Sistemul pentru lapte se încălzește puternic.

- ▶ Nu atingeți niciodată sistemul pentru lapte fierbinte.
- ▶ Lăsați sistemul pentru lapte să se răcească înainte de a-l atinge.

Notă: Dacă sistemul pentru lapte nu este curățat odată cu debitarea apei se pot scurge și cantități mici de lapte.

Cerință: Sistemul pentru lapte este curățat. .

1. Așezați ceașca preîncălzită sub sistemul de debitare.
2. Apăsați pe ☉ atât de des până când pe display este afișat "Apă fierbinte".
3. Dacă este necesar, modificați setarea:
- Pentru adaptarea cantității de umplere, apăsați pe ☉.
 - "Reglarea cantității de umplere", Pagina 23

4. Apăsăți pe ▷/□.
- ✓ Apa caldă se scurge prin sistemul de debitare.
5. Pentru a opri prematur debitarea, apăsați ▷/□.

8.11 Setări pentru băutura

Pregătiți o băutura pe gustul dvs.

Reglarea tăriei cafelei

1. Apăsăți simbolul pentru băutura dorită.
2. Pentru a selecta tăria cafelei, apăsați pe ①.
Puteți selecta următoarele tării ale cafelei:
 - "mild"
 - "normal"
 - "tare"
 - "foarte tare"
 - "doubleshot"

Notă: Setarea "doubleshot" nu este disponibilă pentru toate băuturile și pentru toate cantitățile de băutura.

Recomandare: Pentru a obține un gust intens de cafea în cazul unei cantități mari de umplere selectați o tărie mai mare a cafelei.

Selectați cafea măcinată

1. Apăsăți simbolul pentru băutura dorită.
2. Apăsăți pe ① atât de des până când pe display este afișat "Cafea măcinată".
→ *"Debitarea băuturii cu cafea din cafea măcinată", Pagina 20*

aromaDouble Shot

Puteți debita cafea extra tare dacă utilizați setarea "doubleshot". Cu cât cafeaua este infuzată mai mult timp, cu atât sunt eliberate mai multe substanțe amare și arome nedorite. Substanțele amare și aromele nedorite influențează gustul și caracterul di-

gerabil al cafelei. Pentru a elibera numai substanțele aromatice gustoase și ușor digerabile ale cafelei, după prepararea unei jumătăți din cantitate, boabele de cafea sunt măcinate și infuzate din nou.

Notă: Setarea "doubleshot" nu este disponibilă pentru toate băuturile și pentru toate cantitățile de băutura.

Reglarea cantității de umplere

1. Apăsăți simbolul pentru băutura dorită.
2. Apăsăți în mod repetat pe ☒ până când pe display este afișată cantitatea de umplere dorită.

Debitare pentru două căni în același timp

În funcție de tipul aparatului, puteți prepara la anumite băuturi două cești în același timp.

Notă

Funcția „Debitare pentru două căni” nu este disponibilă pentru următoarele selecții:

- "Cafea măcinată"
- "doubleshot"
- Cantitatea de umplere mai mică decât 35 ml

1. Apăsăți simbolul pentru băutura dorită.
2. Apăsăți pe ☒.
- ✓ Pe display se afișează setarea.
3. Așezați două cești, în stânga și în dreapta, sub sistemul de debitare.
4. Apăsăți pe ▷/□.
Băutura se pregătește în 2 etape. Boabele sunt măcinate în 2 procese de măcinare.
✓ Băuturile se fierb și curg apoi în cești.
5. Așteptați finalizarea procesului.

8.12 Râșniță

Aparatul dvs. are o râșniță reglabilă care vă permite să adaptați individual gradul de măcinare a boabelor de cafea.

Setarea gradului de măcinare

În timp ce boabele de cafea sunt măcinate, setați gradul de măcinare dorit.

AVERTISMENT Pericol de rănire!

Râșnița se rotește.

- ▶ Nu introduceți mâinile în râșniță.

ATENȚIE!

Pericol de deteriorare a râșniței. Râșnița poate fi deteriorată prin reglarea necorespunzătoare a gradului de măcinare.

- ▶ Reglați gradul de măcinare numai când râșnița este pusă în funcțiune.
- ▶ Cu ajutorul butonului rotativ de reglare setați treptat gradul de măcinare.

Grad de măcinare	Setare
------------------	--------

Grad de măcinare fină pentru boabe prăjite ușor

Rotiți butonul rotativ de reglare în sens contrar acelor de ceasornic.



Grad de măcinare grosieră pentru boabe prăjite intens

Rotiți butonul rotativ de reglare în sensul acelor de ceasornic.



Setarea râșniței este pusă în aplicare numai după a doua ceașcă.


Recomandare: În cazul în care cafeaua este distribuită doar în picături, setați gradul de măcinare mai grosier. În cazul în care cafeaua este distribuită prea rapid și are prea puțină cremă, setați gradul de măcinare mai fin.

9 Sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor


Puteți să blocați aparatul pentru a proteja copiii de arsuri și opăririi.

9.1 Activarea siguranței împotriva accesului copiilor

Cerință: Aparatul este pornit.

- ▶ Mențineți apăsat  timp de cel puțin 3 secunde.

9.2 Dezactivarea sistemului de siguranță împotriva accesului copiilor

- ▶ Mențineți apăsat  timp de cel puțin 3 secunde.
- ✓ Sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor este dezactivat.

10 Încălzirea ceștilor¹

Vă puteți preîncălzi ceștile cu ajutorul încălzirii ceștilor.

10.1 Activarea și dezactivarea încălzirii ceștilor¹

AVERTISMENT

Pericol de arsuri!

Încălzirea ceștilor¹ devine foarte fierbinte.

- ▶ Nu atingeți niciodată încălzirea ceștilor¹ în stare fierbinte.
- ▶ Lăsați încălzirea ceștilor¹ fierbinte să se răcească înainte de a o atinge.

Recomandare: Pentru a încălzi optim ceștile, așezați ceștile cu baza pe încălzirea ceștilor¹.

- ▶ Activați sau dezactivați încălzirea ceștilor¹ în setările de bază.

11 Home Connect

Acest aparat poate fi conectat la rețeaua de internet. Conectați aparatul dvs la un terminal mobil pentru a putea opera funcțiile prin intermediul unei Home Connect aplicații, pentru a adapta setările de bază sau pentru a supraveghea starea actuală de operare.

Serviciile Home Connect nu sunt disponibile în toate țările. Accesibilitatea funcției Home Connect depinde de accesibilitatea serviciilor Home Connect în țara dumneavoastră. Mai multe informații pe această temă se găsesc pe: www.home-connect.com.

Pentru a putea utiliza Home Connect stabiliți mai întâi conexiunea cu rețeaua dvs. WLAN (Wi-Fi²) și cu aplicația Home Connect.

Aplicația Home Connect vă ghidează prin întregul proces de autentificare. Pentru a realiza setările, urmați etapele indicate în cadrul aplicației Home Connect.

Recomandare: Respectați, de asemenea, și indicațiile din aplicația Home Connect.

Observații

- Respectați indicațiile privind siguranța din aceste instrucțiuni de utilizare și asigurați-vă că acestea sunt respectate și atunci când utilizați aparatul prin intermediul aplicației Home Connect în timp ce nu vă aflați acasă.
→ "Siguranța", Pagina 9
- Comenzile efectuate direct de la aparat au întotdeauna prioritate. În acest timp, nu este posibilă operarea prin intermediul aplicației Home Connect.

11.1 Instalarea aplicației Home Connect

1. Instalați aplicația Home Connect pe dispozitivul dumneavoastră mobil.
2. Porniți aplicația Home Connect și configurați accesul pentru Home Connect.

Aplicația Home Connect vă ghidează prin întregul proces de autentificare.

¹ În funcție de dotările aparatului

² Wi-Fi este o marcă înregistrată a companiei Wi-Fi Alliance.

11.2 Instalarea Home Connect

Cerințe

- Aplicația Home Connect este instalată pe un dispozitiv mobil.
 - La locul instalării, aparatul recepționează rețeaua locală WLAN (Wi-Fi).
1. Deschideți aplicația Home Connect și scanați următorul cod QR.



2. Urmăți instrucțiunile din cadrul aplicației Home Connect.

11.3 Setări Home Connect

Adaptați Home Connect la necesitățile dvs.

Setările pentru Home Connect le găsiți în setările de bază ale aparatului dvs. Care din setări este afișat pe display, depinde de condiția dacă a fost setată Home Connect și de cea ca aparatul să fie conectat la rețeaua dvs. de internet.

Prezentare generală setări Home Connect

Aici găsiți o prezentare generală a setărilor Home Connect și a setărilor de rețea.

Setare de bază	Selecție	Descriere
Wi-Fi	Pornit Dezactivat	În cazul în care lipsiți o perioadă mai îndelungată deconectați modulul radio pentru a economisi energie. Notă: În modul de funcționare standby conectat la rețea, aparatul dvs. necesită max. 2 W.
Informații despre aparate	-	Afișare informații despre rețea și aparat
Cod QR	-	Apăsați ok și urmați indicațiile de pe display.
Conectare la rețea	Conectare manuală Conectare automată	Conectați din nou aparatul la rețeaua locală.
Deconectarea de la rețea	-	Notă: Fără o conectare la rețea nu este posibilă operarea prin aplicația Home Connect.

Setare de bază	Selecție	Descriere
Conectarea la aplicație	-	Conectarea aparatului la aplicația Home Connect sau la conturile suplimentare Home Connect.
Pornire de la distanță	Activați pornirea de la distanță Dezactivați pornirea de la distanță	Activarea și dezactivarea pornirii de la distanță la aparat. Notă: Cu aplicația Home Connect este posibilă doar oprirea.

11.4 Protecția datelor

Respectați indicațiile referitoare la protecția datelor.

La prima conectare a aparatului dumneavoastră la rețeaua locală de internet, aparatul transmite următoarele categorii de date către serverul Home Connect (prima înregistrare):

- Identificarea unică a aparatului (constând din codurile aparatului și adresa MAC a modulului de comunicație Wi-Fi încorporat).
- Certificatul de securitate al modulului de comunicație Wi-Fi (pentru securizarea conexiunii din punct de vedere al tehnicii informaționale).
- Versiunea actuală a software-ului și hardware-ului aparatului dumneavoastră electrocasnic.
- Stadiul unei eventuale reveniri anterioare la setările din fabrică.

Această primă înregistrare pregătește utilizarea funcționalităților Home Connect și este necesară doar în momentul în care doriți să folosiți pentru prima dată funcționalitățile Home Connect.

12.2 Prezentare generală setări de bază








Aici găsiți o prezentare generală a setărilor de bază.

Notă: Rețineți că funcționalitățile Home Connect pot fi utilizate doar în cazul conexiunii cu aplicația Home Connect. Informațiile referitoare la protecția datelor pot fi consultate în aplicația Home Connect.

12 Setările de bază

Puteți regla setările de bază ale aparatului după cum este necesar și puteți accesa funcțiile suplimentare.

12.1 Modificarea setărilor de bază

1. Apăsați pe .
2. Cu  sau  selectați setarea de bază dorită și apăsați pe **ok**.
 - ✓ Pe display sunt afișate posibilitățile de setare și simbolurile de navigare luminează. Pe display este marcată setarea actuală.
3. Cu  sau  efectuați selecția dorită și apăsați pe **ok**.
 - ✓ Reglajul este salvat.
4. Reveniți cu .
5. Pentru a părăsi meniul apăsați pe .

Setare	Selecție	Descriere
Curățare	Sistem lapte Decalcifiere Curățarea calc'nClean	Pornire programe de service. → "Programe de service", Pagina 33
Încălzirea ceștilor ¹	Încălzirea ceștilor oprită ² Încălzirea ceștilor pornită	Porniți sau opriți încălzirea ceștilor. → "Încălzirea ceștilor", Pagina 25
Filtru de apă	Filtru nou Nu este filtru	Setarea utilizării filtrului de apă.
Temperatura cafelei	normal înalță max.	Reglarea temperaturii pentru băuturile cu cafea. Notă: Setarea produce efecte pentru toate modulele de preparare.
Limbi	consultați selecția de la aparat	Setați limba meniului. Modificările sunt vizibile imediat pe display.
Decuplare automată	consultați selecția de la aparat	Setați intervalul de timp, după care aparatul se oprește automat după ultima băutură preparată.
Duritatea apei	1 (duritate scăzută) 2 (mediu) 3 (dură) 4 (foarte dură) ² Instalația de dedurizare apă	Reglați aparatul în funcție de duritatea apei de la fața locului.
Statistici	consultați selecția de la aparat	Afișarea numărului de cești debitate.
Semnalele sonore ale tastelor	Semnalele sonore ale tastelor pornite ² Semnalele sonore ale tastelor oprite	Activați sau dezactivați semnalele sonore ale tastelor.

¹ În funcție de dotările aparatului

² Setările din fabricație (pot fi diferite în funcție de tipul aparatului)

Setare	Selecție	Descriere
Clătire la pornire	<ul style="list-style-type: none"> ■ Clătirea la pornire oprită ■ Clătirea la pornire pornită 	<p>Recomandare: Dacă operați aparatul dvs. prin aplicația Home Connect decuplați "Clătire la pornire".</p> <p>Ceașca așezată sub sistemul de debitare nu se umple cu apă la pornire.</p>
How-To-Videos	Pe display este afișat un cod QR.	Scanați codul QR și vizionați filmele de instruire în internet.
Setare din fabrică	Resetați totul? Continuare: OK Întrerupere: ←	Resetați toate setările la setările din fabrică. Notă: Toate setările individuale se vor șterge și vor fi resetate la setarea din fabrică.
Informații privind aparatul	Informații privind licența	Afișarea textului licenței FOSS.
Home Connect	Selecția depinde de starea rețelei și de faptul dacă aparatul este conectat la Home Connect.	Efectuați setările pentru Home Connect. → "Prezentare generală setări Home Connect", Pagina 26
¹ În funcție de dotările aparatului ² Setările din fabrică (pot fi diferite în funcție de tipul aparatului)		

13 Curățare și îngrijire

Pentru a asigura funcționarea optimă a aparatului pentru o perioadă îndelungată de timp, curățați-l și îngrijiți-l cu atenție.

13.1 Compatibilitatea cu mașina de spălat vase

Aflați care sunt componentele care pot fi spălate în mașina de spălat vase.

ATENȚIE!

Unele componente sunt sensibile la temperaturi mari și pot fi deteriorate dacă se spală în mașina de spălat vase.

- ▶ Respectați instrucțiunile de utilizare a mașinii de spălat vase.
- ▶ Spălați numai componentele adecvate în mașina de spălat vase.
- ▶ Utilizați numai programele, care nu încălzesc componentele peste temperatura de 60 °C.

Se pretează la spălarea în mașina de spălat vase:

- Tablă pentru captare picături



ro Curățare și îngrijire

- Grătar de picurare
- Recipient zaț cafea
- Indicator mecanic pentru nivelul de umplere
- Sistemul de lapte cu adaptor
- Compartiment pentru cafea măcinată cu clapetă
- Recipient pentru lapte cu capac

Nu se pretează la spălarea în mașina de spălat vase:



- Tavă pentru captare picături
- Rezervor de apă
- Capacul rezervorului de apă
- Unitate fierbere
- Capac orificiu de evacuare a băuturii

13.2 Produse de curățare

Utilizați numai produse de curățare adecvate.

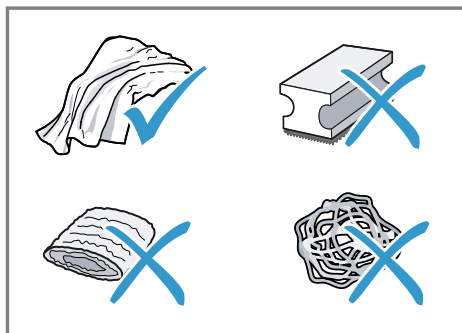
ATENȚIE!

Agenții de curățare neadecvați pot deteriora suprafața aparatului.

- ▶ Nu folosiți mijloace de curățare ascuțite sau abrazive.
- ▶ Nu utilizați agenți de curățare cu conținut de alcool sau alcool etilic.
- ▶ Nu folosiți niciodată bureți din sârmă sau bureți de vase dure.

Produsele de curățare și agenții de decalcifiere nepotrivii pot deteriora aparatul.

- ▶ Pentru decalcifiere nu folosiți niciodată acid citric, oțet sau agenți pe bază de oțet.
- ▶ Nu utilizați agenți de decalcifiere cu acid fosforic.
- ▶ Utilizați doar tablete de decalcifiere și tablete de curățare special concepute pentru aparat.
→ "Accesorii", Pagina 15



Recomandări

- Spălați bine noile lavete absorbante pentru a îndepărta sărurile care s-ar fi putut acumula. Sărurile pot produce depuneri pe suprafața oțelului inoxidabil.
- Îndepărtați întotdeauna imediat reziduurile de calcar, cafea, lapte, soluții de curățare și decalcifiere pentru a preveni formarea coroziunii.

13.3 Curățarea aparatului

⚠ AVERTISMENT

Pericol de electrocutare!

Pătrunderea umidității în interiorul aparatului poate provoca electrocutarea.

- ▶ Nu cufundați niciodată aparatul sau cablul de alimentare de la rețea în apă.
- ▶ Conectorul aparatului nu trebuie să intre în contact cu lichide.
- ▶ Nu utilizați pentru curățarea aparatului aparate de curățat cu jet sub presiune sau cu jet de abur.

⚠ AVERTISMENT

Pericol de arsuri!

Unele piese ale aparatului se înfierbântă puternic.

- ▶ Să nu atingeți niciodată piesele înfierbântate ale aparatului.

- După utilizare lăsați piesele înfierbântate ale aparatului să se răcească înainte de a le atinge.
1. Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică.
 2. Curățați carcasa, suprafețele lucioase și panoul de comandă cu o lavetă din microfibră.
 3. Curățați sistemul de debitare cu o lavetă moale și umedă după prepararea băuturii.
 4. Clătiți rezervorul de apă cu apă proaspătă și limpede.
 5. Dacă aparatul nu a fost folosit o perioadă îndelungată, de exemplu, în timpul concediului, curățați întregul aparat, inclusiv părțile mobile, cum ar fi unitatea de fierbere sau rezervorul de apă.

Notă: Aparatul se clătește automat atunci când porniți aparatul în stare rece sau când îl opriți după ce ați preparat cafea. În acest mod, sistemul se curăță automat.

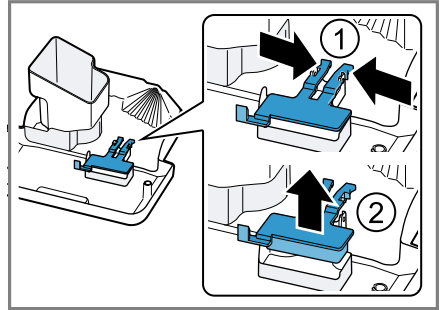
13.4 Curățarea tăvii de picurare și a recipientului pentru zaț de cafea

Curățați și goliți zilnic tava de captare a picăturilor și recipientul pentru zaț de cafea pentru a evita depunerile.

1. Deschideți ușa.
2. Scoateți tava de picurare și recipientul pentru zaț de cafea spre partea din față.
3. Scoateți placa pentru picături și curățați-o.
4. Goliți tava de picurare și recipientul pentru zaț de cafea și curățați-le.
5. Curățați interiorul aparatului și elementul de preluare a tăvii de picurare.

6. Recomandare

Dacă apăsați ambele suporturi spre interior puteți scoate indicatorul mecanic pentru nivelul de umplere mai ușor.



Demontați indicatorul mecanic pentru nivelul de umplere și curățați-l cu o lavetă umedă.

7. Asamblați tava de picurare, placa pentru picături, recipientul de zaț și indicatorul mecanic pentru nivelul de umplere și introduceți-le în aparat.
8. Închideți ușa.

13.5 Curățarea compartimentului pentru cafea măcinată

Recomandare: Puteți curăța compartimentul pentru cafea măcinată în mașina de spălat vase.

1. Scoateți compartimentul pentru cafea măcinată de clapeta deschisă în afară.
→ Fig. 11
2. Curățați compartimentul pentru cafea măcinată cu detergent de vase.
→ Fig. 12
3. Uscați și introduceți compartimentul pentru cafea măcinată în aparat.

13.6 Curățarea sistemului pentru lapte

Curățați sistemul pentru lapte periodic. Respectați indicațiile ilustrate în ghidul în imagini de la începutul instrucțiunilor.

⚠️ AVERTISMENT **Pericol de arsuri!**

Sistemul pentru lapte se încălzește puternic.

- ▶ Nu atingeți niciodată sistemul pentru lapte fierbinte.
- ▶ Lăsați sistemul pentru lapte să se răcească înainte de a-l atinge.

ATENȚIE!

Printr-o curățare necorespunzătoare se poate deteriora aparatul.

- ▶ Nu introduceți capacul sistemului de debitare în mașina de spălat vase.

→ Fig. **14** - **23**

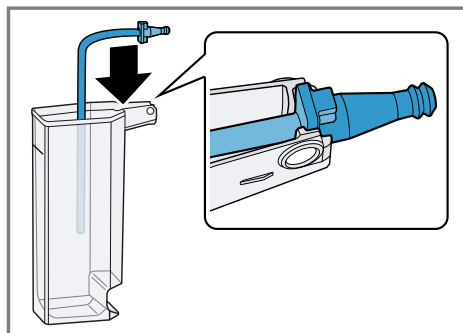
13.7 Curățarea recipientului pentru lapte

Curățați din motive de igienă recipientul pentru lapte cu regularitate. Puteți curăța recipientul pentru lapte în mașina de spălat vase. Respectați indicațiile ilustrate în ghidul în imagini de la începutul instrucțiunilor.

→ Fig. **24** - **26**

Recomandare

Apăsați ferm piesa adaptoare în elementul de preluare a rezervorului de lapte.



13.8 Curățați unitatea de fierbere

Pe lângă procesul automat de clătire, scoateți și curățați periodic unitatea de fierbere. Respectați indicațiile ilustrate în ghidul în imagini de la începutul instrucțiunilor.

⚠️ AVERTISMENT **Pericol de arsuri!**

Unele piese ale aparatului se înfierbântă puternic.

- ▶ Să nu atingeți niciodată piesele înfierbântate ale aparatului.
- ▶ După utilizare lăsați piesele înfierbântate ale aparatului să se răcească înainte de a le atinge.

ATENȚIE!

Curățarea necorespunzătoare poate deteriora unitatea de fierbere.

- ▶ Nu utilizați detergent.
- ▶ Nu utilizați produse de curățare care conțin oțet sau acizi.
- ▶ A nu se curăța în mașina de spălat vase.

→ Fig. **27** - **34**

Notă: Ușa poate fi închisă numai atunci când unitatea de fierbere și tava de captare a picăturilor sunt introduse corect.

13.9 Programe de service

După anumite intervale de timp aparatul vă va recomanda să utilizați programele de service. Utilizați programele de service pentru a curăța aparatul dvs. temeinic.

ATENȚIE!

Curățarea necorespunzătoare sau neefectuată la timp poate duce la deteriorarea aparatului.

- ▶ Executați imediat procesul de decalcifiere, conform instrucțiunilor primite.
- ▶ Așezați doar tablete de curățare în fanta pentru pulbere.
- ▶ Nu introduceți tablete de decalcifiere sau alți agenți în fanta pentru pulbere.

Observații

- Pe display este afișat cât a avansat derularea procesului.
- Dacă aparatul dvs. nu a fost decalcificat la timp, pe display este afișat "Termenul de decalcifiere depășit. Aparatul este blocat. Vă rugăm apăsați 3 sec. meniu".
- Dacă aparatul este blocat, se poate opera din nou numai după executarea cu succes a procesului de decalcifiere.
- Dacă întrerupeți din greșeală programul de service trebuie să-l re-setați.
→ "Resetarea programelor de service", Pagina 33






Recomandări

- Dacă utilizați un filtru de apă se prelungeste durata perioadei până când trebuie să efectuați un program de service.
- Puteți compila "Decalcifiere" și "Curățarea" prin programul de service "calc'nClean".
- Imediat după executarea unui program de service curățați aparatul dvs. cu o lavetă umedă pentru a

îndepărta reziduurile de la soluția de decalcifiere și pentru a preveni coroziunea.

Utilizarea programelor de service

Observații

- Când utilizați un program de service "Curățarea sistemului pentru lapte", curățați și conectați recipientul pentru lapte.
 - Când utilizați un program de service "Curățare", curățați mai întâi unitatea de fierbere.
→ "Curățați unitatea de fierbere", Pagina 32
 - Când utilizați programele de service "Decalcifiere" sau "calc'nClean", curățați mai întâi unitatea de fierbere și pregătiți soluția de decalcifiere.
1. Apăsați pe .
 2. Cu  și  selectați "Curățare" și apăsați pe **ok**.
 3. Selectați cu  și  programul dorit și apăsați pe **ok**, de ex. "Decalcifiere".
- ✓ Instrucțiunile de pe display vă ghidează prin program.

Pregătirea soluției pentru decalcifiere

1. Umpleți un recipient cu 0,5 l apă caldă.
2. Introduceți o tabletă de decalcifiere în apă și amestecați până când tableta s-a dizolvat complet.

Resetarea programelor de service

Întreprindeți următorii pași atunci când un program de service a fost întrerupt, de ex., datorită unei pene de curent.

1. Clătiți rezervorul de apă.
2. Umpleți rezervorul de apă cu apă proaspătă fără dioxid de carbon până la marcajul „max”.

ro Curățare și îngrijire

3. Apăsați pe **ok**.

✓ Aparatul se clătește timp de cca. 2 minute.

4. Goliți și curățați tava de picurare.

5. Introduceți la loc tava de picurare și închideți ușa.

6. Porniți din nou programul de service.

14 Remediați defecțiunile

Defecțiunile minore pot fi remediate chiar de dumneavoastră. Înainte de a contacta unitatea de service, consultați informațiile privind remedierea defecțiunilor. Astfel evitați cheltuielile inutile.

AVERTISMENT

Pericol de electrocutare!

Reparațiile executate incorect sunt periculoase.

- ▶ Numai personalul de specialitate are permisiunea de a efectua lucrări de reparații la nivelul aparatului.
- ▶ La reparația aparatului trebuie utilizate numai piese de schimb originale.
- ▶ Dacă se deteriorează cablul de racordare la rețea al acestui aparat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către serviciul său pentru clienți sau de către o persoană calificată în mod similar, pentru a evita pericolele.

Defecțiune	Cauzele și remedierea defectelor
Aparatul nu mai reacționează.	Aparatul are o defecțiune. <ol style="list-style-type: none"> 1. Scoateți ștecărul din priză și așteptați 60 secunde. 2. Introduceți ștecărul la loc, în priză.
Home Connect nu funcționează corespunzător.	Sunt posibile diverse cauze. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Accesați www.home-connect.com.
Aparatul distribuie doar apă, nu și cafea.	Recipientul pentru boabe gol nu este recunoscut de aparat. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Umpleți cu boabe de cafea.
	Tubul pentru cafea de la unitatea de infuzare este înfundat. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Curățați unitatea de fierbere.
	Boabele de cafea sunt prea uleioase și nu cad în râșniță. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Bateți ușor recipientul pentru boabe. ▶ Schimbați tipul de cafea. ▶ Nu utilizați boabe uleioase. ▶ Curățați recipientul pentru boabe cu o lavetă umedă.
	Unitatea de fierbere nu este introdusă corect. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Împingeți unitatea de fierbere în spate până la capăt.
Aparatul nu produce spumă de lapte.	Sistemul pentru lapte este murdar. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Curățați sistemul pentru lapte în mașina de spălat vase.
	Tubul de lapte nu se scufundă în lapte.

Defecțiuni	Cauzele și remedierea defectelor
Aparatul nu produce spumă de lapte.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Folosiți mai mult lapte. ▶ Verificați dacă tubul de lapte este scufundat în lapte.
	Aparatul are depuneri mari de calcar. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Decalcificați aparatul.
Sistemul pentru lapte nu aspiră lapte.	<p>Sistemul pentru lapte nu este asamblat corect.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Asamblați sistemul pentru lapte corect.
	<p>Succesiunea de conectare a recipientului pentru lapte și a sistemului pentru lapte este eronată.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Așezați mai întâi sistemul pentru lapte în sistemul de evacuare a băuturii și numai după aceea recipientul pentru lapte.
	<p>Tubul de lapte nu se scufundă în lapte.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Folosiți mai mult lapte. ▶ Verificați dacă tubul de lapte este scufundat în lapte.
Spuma de lapte este prea rece.	<p>Laptele este prea rece.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Folosiți lapte călduț.
Aparatul nu distribuie apă caldă.	<p>Sistemul pentru lapte este murdar.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Curățați sistemul pentru lapte în mașina de spălat vase.
Sistemul pentru lapte nu poate fi montat sau demontat.	<p>Succesiunea de montare este eronată.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Conectați mai întâi sistemul pentru lapte și numai după aceea recipientul pentru lapte. La demontare scoateți mai întâi recipientul pentru lapte și numai după aceea sistemul pentru lapte.
Aparatul nu distribuie nicio băutură.	<p>În filtrul de apă există aer.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Scufundați filtrul de apă în apă, cu orificiul orientat în sus, până când nu mai ies bule de aer. 2. Introduceți filtrul la loc. <ul style="list-style-type: none"> → "Introduceți filtrul de apă și activați-l", Pagina 17 ▶ Împingeți ferm filtrul de apă drept în jos în racordul rezervorului.
	<p>Resturile de agent de decalcifiere înfundă rezervorul de apă.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Scoateți rezervorul de apă. 2. Curățați temeinic rezervorul de apă.

Defecțiune	Cauzele și remedierea defectelor
Există picături de apă pe baza interioară a aparatului.	Tava de captare a picăturilor a fost scoasă prea devreme. ▶ Scoateți tava de captare a picăturilor abia după câteva secunde după ultima preparare a băuturilor.
Unitatea de fierbere nu se poate scoate.	Unitatea de fierbere nu este în poziția în care poate fi extrasă. ▶ Reconectați aparatul.
Aparatul nu poate fi utilizat. Schimbați mesajele de pe display.	Aparatul este în modul demonstrativ. 1. Scoateți rezervorul de apă și umpleți-l cu apă potabilă proaspătă, rece, fără dioxid de carbon. 2. Introduceți rezervorul de apă din nou la loc.
Râșnița nu pornește.	Aparatul este prea fierbinte. 1. Decuplați aparatul de la rețea. 2. Așteptați 1 oră ca aparatul să se răcească.
Râșnița nu macină boabele de cafea cu toate că recipientul pentru boabe este umplut.	Boabele de cafea sunt prea uleioase și nu cad în râșniță. ▶ Bateți ușor recipientul pentru boabe. ▶ Schimbați tipul de cafea. ▶ Nu utilizați boabe uleioase. ▶ Curățați recipientul pentru boabe cu o lavetă umeadă.
Pe display apare mesajul "Închidere" deși ușa este închisă.	Ușa nu este închisă corect. ▶ Apăsăți ferm ușa.
Pe display apare mesajul "Vă rugăm goliți tava de picurare și introduceți-o la loc." deși tava de captare a picăturilor este goală.	Aparatul este prea fierbinte. 1. Decuplați aparatul de la rețea. 2. Așteptați 1 oră ca aparatul să se răcească.
Pe display apare mesajul "Vă rugăm goliți tava de picurare și introduceți-o la loc." deși tava de captare a picăturilor este goală.	Aparatul este oprit și nu recunoaște golirea. 1. Porniți aparatul și scoateți tava de captare a picăturilor. 2. Introduceți la loc tava de captare a picăturilor.
Pe display apare mesajul "Vă rugăm să umpleți rezervorul de apă" deși rezervorul de apă este plin.	Tava de picurare este murdară. ▶ Curățați temeinic tava de picurare.
Pe display apare mesajul "Vă rugăm să umpleți rezervorul de apă" deși rezervorul de apă este plin.	Rezervor de apă este introdus incorect. ▶ Introduceți corect rezervorul de apă.
Pe display apare mesajul "Vă rugăm să umpleți rezervorul de apă" deși rezervorul de apă este plin.	Indicatorul de nivel este agățat într-o poziție fixă în rezervorul de apă. 1. Scoateți rezervorul de apă. 2. Curățați temeinic rezervorul de apă.
Pe display apare mesajul "Vă rugăm să umpleți rezervorul de apă" deși rezervorul de apă este plin.	În rezervorul de apă există apă cu dioxid de carbon.

Defecțiune	Cauzele și remedierea defectelor
Pe display apare mesajul "Vă rugăm să umpleți rezervorul de apă" deși rezervorul de apă este plin.	<p>▶ Umpleți rezervorul de apă cu apă potabilă proaspătă.</p> <hr/> <p>Filtrul de apă nou nu a fost clătit conform instrucțiunilor.</p> <ol style="list-style-type: none"> Clătiți filtrul de apă conform instrucțiunilor. → <i>"Introduceți filtrul de apă și activați-l", Pagina 17</i> Puneți filtrul de apă în funcțiune.
	<p>Există aer în filtrul de apă.</p> <ol style="list-style-type: none"> Scufundați filtrul de apă în apă, cu orificiul orientat în sus, până când nu mai ies bule de aer. Introduceți filtrul la loc. → <i>"Introduceți filtrul de apă și activați-l", Pagina 17</i>
	<p>Filtrul de apă este vechi.</p> <p>▶ Introduceți un filtru de apă nou.</p> <hr/> <p>Depunerile de calcar din rezervorul de apă înfundă sistemul.</p> <ol style="list-style-type: none"> Curățați temeinic rezervorul de apă. Porniți programul de decalcifiere.
Pe display apare mesajul "Vă rugăm reintroduceți unitatea de fierbere și închideți ușa."	<p>Unitatea de fierbere este murdară.</p> <p>▶ Curățați unitatea de fierbere.</p> <hr/> <p>Mecanismul unități de fierbere are o mobilitate redusă.</p> <p>▶ Curățați unitatea de fierbere.</p> <hr/> <p>În unitatea de fierbere este prea multă cafea măcinată.</p> <p>▶ Utilizați maxim 2 linguri rase de cafea măcinată.</p>
Pe display apare mesajul "Tensiunea (V) nu este corectă."	<p>Persistă probleme la alimentarea cu tensiune.</p> <p>▶ Utilizați aparatul doar la 220 - 240 V.</p>
Pe display apare mesajul "Vă rugăm reporniți aparatul."	<p>Unitatea de fierbere este foarte murdară sau nu se poate scoate.</p> <p>▶ Reporniți aparatul.</p> <p>▶ Curățați unitatea de fierbere.</p>
	<p>Aparatul are o defecțiune.</p> <ol style="list-style-type: none"> Scoateți ștecărul din priză și așteptați 60 secunde. Introduceți ștecărul la loc, în priză.
Pe display apare foarte des mesajul "calc'nClean".	<p>Apa dedurizată mai conține mici cantități de calcar.</p> <ol style="list-style-type: none"> Introduceți un filtru de apă nou. → <i>"Introduceți filtrul de apă și activați-l", Pagina 17</i> Setați duritatea apei în mod corespunzător.

Defecțiune	Cauzele și remedierea defectelor
Pe display apare foarte des mesajul "calc'nClean".	<p>Ați folosit un agent de decalcifiere greșit sau prea puțin.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Utilizați doar tablete adecvate pentru decalcifiere. <hr/> <p>Programul de service nu a fost efectuat complet.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Resetați programul de service. <p>→ <i>"Resetarea programelor de service", Pagina 33</i></p>
Calitate puternic oscilantă a cafelei sau a spumei de lapte.	<p>Aparatul este colmatat.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Decalcificați aparatul.
Calitate oscilantă a spumei de lapte	<p>Calitatea spumei de lapte depinde de felul laptelui utilizat sau al băuturii pe bază de plante utilizate.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Optimizați rezultatul prin selectarea tipului de lapte sau de băutură pe bază de plante.
Cafeaua nu este distribuită sau este distribuită doar în picături.	<p>Gradul de măcinare este setat prea fin.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Setati gradul de măcinare mai grosier. <p>→ <i>"Setarea gradului de măcinare", Pagina 24</i></p>
Cantitatea de umplere setată nu este atinsă.	<p>Aparatul are depuneri mari de calcar.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Decalcificați aparatul. <hr/> <p>Există aer în filtrul de apă.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Scufundați filtrul de apă în apă, cu orificiul orientat în sus, până când nu mai ies bule de aer. 2. Introduceți filtrul la loc. <p>→ <i>"Introduceți filtrul de apă și activați-l", Pagina 17</i></p> <hr/> <p>Aparatul este murdar.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Curățați unitatea de fierbere. ▶ Decalcificați și curățați aparatul. <hr/> <p>Tăria cafelei este setată la un nivel prea mare.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Reduceți tăria cafelei la, de ex. "normal". <p>→ <i>"Reglarea tăriei cafelei", Pagina 23</i></p>
Cafeaua nu este deloc cremoasă.	<p>Tipul de cafea nu este optim.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Utilizați un tip de cafea cu o proporție mai mare de boabe Robusta. ▶ Utilizați boabe o prăjire mai intensă. <hr/> <p>Boabele de cafea nu mai sunt proaspăt prăjite.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Folosiți boabe de cafea proaspete. <hr/> <p>Gradul de măcinare nu este adaptat la tipul boabelor de cafea.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Setati gradul de măcinare mai fin. <p>→ <i>"Setarea gradului de măcinare", Pagina 24</i></p>

Defecțiuni	Cauzele și remedierea defectelor
Cafeaua este prea acidă.	<p>Gradul de măcinare este setat prea grosier.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Setați gradul de măcinare mai fin. → "Setarea gradului de măcinare", Pagina 24 <hr/> <p>Tipul de cafea nu este optim.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Utilizați un tip de cafea cu o proporție mai mare de boabe Robusta. ▶ Utilizați boabe o prăjire mai intensă.
Cafeaua este prea amară.	<p>Gradul de măcinare este setat prea fin.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Setați gradul de măcinare mai grosier. → "Setarea gradului de măcinare", Pagina 24 <hr/> <p>Tipul de cafea nu este optim.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Schimbați tipul de cafea.
Cafeaua are gust de ars.	<p>Gradul de măcinare este setat prea fin.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Setați gradul de măcinare mai grosier. → "Setarea gradului de măcinare", Pagina 24 <hr/> <p>Tipul de cafea nu este optim.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Schimbați tipul de cafea. <hr/> <p>Temperatura de infuzare este prea ridicată.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Setați temperatura de infuzare la o valoare mai scăzută. → "Prezentare generală setări de bază", Pagina 27
Zațul de cafea nu este compact și este prea umed.	<p>Gradul de măcinare nu este setat optim.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Setați gradul de măcinare mai fin sau mai grosier. → "Setarea gradului de măcinare", Pagina 24 <hr/> <p>Este prea puțină cafea măcinată.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Utilizați 2 linguri de măsură rase de cafea măcinată. <hr/> <p>Boabele de cafea sunt prea uleioase.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Utilizați un alt sortiment de boabe de cafea.

15 Transport, depozitare și eliminare

15.1 Activați protecția anti-îngheț




Protejați aparatul de îngheț în timpul transportului și depozitării.

ATENȚIE!

Resturile de lichid din aparat pot deteriora aparatul în timpul transportului sau depozitării.

- ▶ Goliți sistemul de tuburi înainte de transport sau depozitare.

Cerințe

- Aparatul este pregătit pentru funcționare.
 - Rezervorul de apă este plin.
1. Scoateți rezervorul de lapte.
 2. Curățați unitatea de fierbere.
 3. Așezați un recipient mare sub sistemul de debitare.
 4. Apăsăți pe  atât de des până când pe display este afișat "Spumă de lapte".
 5. Apăsăți pe  atât de des până când pe display este afișat 240 ml.
 6. Apăsăți pe .
 7. Așteptați până când aparatul evacuează aburul.
 8. Scoateți rezervorul de apă.
 - ✓ Aparatul se golește automat.
 9. Dacă apare mesajul "Vă rugăm să umpleți rezervorul de apă", ignorați acest mesaj.
 10. Goliți și curățați rezervorul de apă și tava de picurare.
 11. Introduceți la loc rezervorul de apă și tava de picurare.
 12. Opriți aparatul și deconectați-l de la rețeaua de alimentare cu energie electrică.

15.2 Predarea aparatului vechi

Datorită reciclării ecologice se pot refolosi materii prime valoroase.

1. Scoateți ștecherul cablului de racordare la rețea din priză.
2. Separați cablul de alimentare.
3. Eliminați în mod ecologic aparatul.

Informații despre modalitățile curente de eliminare ecologică a aparatelor pot fi obținute de la distribuitorii comerciali de specialitate, dar și de la primăria sau administrația locală.



Acest aparat este marcat corespunzător directivei europene 2012/19/UE în privința aparatelor electrice și electronice vechi (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Directiva prescrie cadrul pentru o preluare înapoi, valabilă în întreaga UE, și valorificarea aparatelor vechi.

16 Serviciul clienți

Piese de schimb originale, relevante pentru siguranță, conform Regulamentului corespunzător referitor la designul ecologic se procură de la unitatea noastră de service abilitată, pentru o durată de minim 7 ani de la punerea în circulație în interiorul Spațiului Economic European.

Notă: Reparațiile efectuate de personalul din cadrul unității de service abilitate în cadrul perioadei de garanție acordate de producător, în condițiile impuse de acesta, sunt gratuite.

ro Date tehnice

Pentru informații detaliate despre perioada și condițiile de garanție din țara dumneavoastră, adresați-vă serviciului de asistență pentru clienți, distribuitorului local sau accesați site-ul nostru web.

Dacă apeleți la Serviciul pentru clienți, trebuie să menționați numărul de identificare a produsului (E-Nr.) și numărul de fabricație (FD) al aparatului dumneavoastră.

Datele de contact ale serviciului pentru clienți le găsiți în lista atașată a unităților de service pentru clienți sau pe pagina noastră de internet.

16.1 Numărul de produs (Nr. E) și numărul de fabricație (FD)

Numărul produsului (Nr. E) și numărul de fabricație (FD) se găsesc pe plăcuța de tip a aparatului. Pentru găsi rapid și ușor datele aparatului dvs. și numărul de telefon al serviciului pentru clienți le puteți nota undeva să le aveți la îndemână.

17 Date tehnice

Tensiune	220– 240 V ~
Frecvență	50 Hz
Valoare de conectare	1500 W
Presiune statică maximă a pompei	15 bar



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Numai pentru utilizare în spații interioare.

Capacitate maximă a rezervorului de apă (fără filtru)	1,7 l
Capacitate maximă a recipientului pentru boabe de cafea	270 g
Lungimea cablului de alimentare	100 cm
Înălțime aparat	37,3 cm
Lățime aparat	27,6 cm
Adâncime aparat	45,2 cm
Greutate, gol	8-9 kg
Tipul rășniței	Ceramică

18 Declarație de conformitate

Prin prezenta, BSH Hausgeräte GmbH declară că aparatul cu funcționalitate Home Connect este în conformitate cu cerințele de bază și cu celelalte dispoziții relevante ale directivei 2014/53/EU.

O declarație de conformitate RED detaliată este disponibilă pe internet, pe site-ul web siemens-home.bsh-group.com, la pagina de produs a aparatului dumneavoastră, în secțiunea destinată documentelor suplimentare.



Bandă de 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): max. 100 mW
Bandă de 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 50 mW

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Numai pentru utilizare în spații interioare.

RO Produs de BSH Hausgeräte GmbH sub marca de comerț licențiată a Siemens AG

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

siemens-home.bsh-group.com



8001293913

(040610)

ro